

Bruselj, 19. november 2021
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0366 (COD)

14151/21
ADD 1

FORETS 78
AGRI 566
ENV 914
CLIMA 399
PROCIV 149
JUR 653
DEVGEM 210
RELEX 997
UD 284
PROBA 53
FAO 42
SUSTDEV 162
IA 185
CODEC 1507

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	18. november 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 706 final - Annexes 1 to 2
Zadeva:	PRILOGI k predlogu UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o omogočanju dostopnosti nekaterih primarnih in drugih proizvodov, povezanih s krčenjem in degradacijo gozdov, na trgu Unije in njihovem izvozu iz Unije ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 995/2010

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 706 final - Annexes 1 to 2.

Priloga: COM(2021) 706 final - Annexes 1 to 2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.11.2021
COM(2021) 706 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGI

k

predlogu UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o omogočanju dostopnosti nekaterih primarnih in drugih proizvodov, povezanih s
krčenjem in degradacijo gozdov, na trgu Unije in njihovem izvozu iz Unije ter o
razveljavitvi Uredbe (EU) št. 995/2010**

{SEC(2021) 395 final} - {SEC(2021) 396 final} - {SWD(2021) 325 final} -
{SWD(2021) 326 final} - {SWD(2021) 327 final} - {SWD(2021) 328 final} -
{SWD(2021) 329 final}

PRILOGA I

Blago, kot je razvrščeno v kombinirani nomenklaturi iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87, navedeno v členu 1 te uredbe¹.

Ta uredba se ne uporablja za blago, ki je v celoti proizvedeno iz materiala, ki je že zaključil svoj življenjski cikel in bi bil v nasprotnem primeru zavržen kot odpadke, kot je opredeljen v členu 3(1) Direktive 2008/98/ES². Ta izjema se ne uporablja za stranske proizvode, nastale v proizvodnem procesu, če je ta proces vključeval material, ki ni bil odpadke, kot je opredeljen v členu 3(1) navedene direktive.

Govedo	ex 0102 Živo govedo ex 0201 Meso, goveje, sveže ali ohlajeno ex 0202 Meso, goveje, zamrznjeno ex 0206 10 Užitni klavnični proizvodi goved, sveži ali ohlajeni ex 0206 22 Užitni klavnični proizvodi goved, jetra, zamrznjena ex 0206 29 Užitni klavnični proizvodi goved (razen jezikov in jeter), zamrznjeni ex 4101 Surove kože, kože govedi (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene ex 4104 Strojene ali „crust“ kože goved, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane ex 4107 Usnje, nadalje obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, goved, brez dlak, cepljeno ali necepljeno
Kakav	1801 00 00 Kakavova zrna, cela ali zdrobljena, surova ali pražena 1802 00 00 Kakavove lupine, luščine, kože in drugi odpadki kakava 1803 Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena 1804 00 00 Kakavovo maslo, mast in olje 1805 00 00 Kakavov prah, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil 1806 Čokolada in drugi prehrabni proizvodi, ki vsebujejo kakav
Kava	0901 Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kože kave; kavni nadomestki, nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli delež kave
Palmovo	1511 Palmovo olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično

¹ Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi in določena v Prilogi I k tej uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in kot so smiselno spremenjene s poznejšo zakonodajo.

² Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (UL L 312, 22.11.2008, str. 3).

olja	nemodificirano 1207 10 Palmovi orehi in jedrca 1513 21 Surovo olje palmovih jedrc ali orehov palme babassu in njegove frakcije 1513 29 Olje palmovih jedrc ali orehov palme babassu in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano (razen surovega olja) 2306 60 Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz palmovih orehov ali palminih koščic, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov
Soja	1201 Soja, cela ali lomljena: 1208 10 Moka in zdrob iz soje 1507 Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano 2304 Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov
Les	4401 Les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah; iver in podobni drobci; žagovina, lesni odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike 4403 Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan) 4406 Leseni železniški ali tramvajski pragovi 4407 Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen ali ne, debeline nad 6 mm 4408 Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) za vezan les ali podoben laminiran les in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali ne, prstasto spojen ali ne, na koncih spojen ali ne, debeline do vključno 6 mm 4409 Les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), profiliran (pero in utor, utorjen ali podobno obdelan) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne 4410 Iverne plošče, usmerjene pramenske plošče (OSB) in podobne plošče (na primer oblatne plošče) iz lesa in drugih lesnih materialov, neaglomerirane ali aglomerirane s smolami ali drugimi organskimi vezivi 4411 Vlaknene plošče iz lesa ali drugih lesnih materialov, aglomerirane ali neaglomerirane s smolami ali drugimi organskimi vezivi 4412 Vezane lesene plošče, furnirane plošče in podoben lameliran les 4413 00 00 Zgoščen (zbit) les v blokih, ploščah, trakovih ali profilih

	4414 00 Leseni okvirji za slike, fotografije, ogledala in podobne predmete 4415 Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa; koluti (tulci) za kable iz lesa; palete, zabojaste palete in druge nakladalne plošče iz lesa; paletne prirobnice iz lesa (razen materiala za pakiranje, ki se ga uporablja izključno za pakiranje, da bi podprl, zaščitil ali nosil drug izdelek, ki je dan na trg) 4416 00 00 Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa, vključno doge 4418 Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo, vključno celičaste lesene plošče, sestavljene plošče za oblaganje tal, žagane in klane skodle Celuloza in papir iz poglavij 47 in 48 kombinirane nomenklature, razen proizvodov na osnovi bambusa ter proizvodov iz predelanih odpadkov in ostankov 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 in 9403 90 30 Leseno pohištvo 9406 10 00 Montažne zgradbe iz lesa
--	--

PRILOGA II

Izjava o potrebni skrbnosti

Informacije, ki jih mora vsebovati izjava o potrebni skrbnosti v skladu s členom 4(2) te uredbe:

1. naziv in naslov gospodarskega subjekta ter v primeru zadevnih primarnih in drugih proizvodov, ki vstopajo na trg Unije ali ga zapuščajo, registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (EORI) v skladu s členom 9 Uredbe (EU) št. 952/2013;
2. oznako harmoniziranega sistema, prost opis in količino³ zadevnega primarnega ali drugega proizvoda, ki ga namerava gospodarski subjekt dati na trg Unije;
3. državo proizvodnje in vsa zemljišča, namenjena proizvodnji, vključno z geolokacijskimi koordinatami, zemljepisno širino in dolžino. Kadar primarni ali drug proizvod vsebuje materiale, sestavine ali elemente, proizvedene na različnih zemljiščih, se vključijo geolokacijske koordinate vseh različnih zemljišč;
4. besedilo: „Gospodarski subjekt s predložitvijo te izjave o potrebni skrbnosti potrjuje, da je bil izveden postopek potrebne skrbnosti v skladu z določbami Uredbe XXXX/XX in da tveganje ni bilo ugotovljeno oziroma je bilo ugotovljeno le zanemarljivo tveganje. Gospodarski subjekt s tem potrjuje skladnost primarnega/drugega proizvoda z zahtevami, določenimi v členu 3 Uredbe XXXX/XX.“;
5. podpis v naslednji obliki:

Podpisano za in v imenu:

Kraj in datum izdaje:

Ime, funkcija:

Podpis:

³ Količina mora biti izražena v kilogramih neto mase in po potrebi tudi v dodatni enoti iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ob navedeni oznaki harmoniziranega sistema. Dodatna enota se uporablja, kadar je dosledno opredeljena za vse možne podštevilke v okviru oznake harmoniziranega sistema, navedene v izjavi o potrebni skrbnosti.